

Karl VI., Heiliges Römisches Reich, Kaiser Christian Ludwig II., Mecklenburg-Schwerin, Herzog

Von Gottes Gnaden Wir Christian Ludewig/ Hertzog zu Mecklenburg ... Als Kayserlicher Commissarius. Fügen allen und jeden wes Standes und Condition sie seyn/ hiemit zu wißen: Als von denen Directoribus des Nieder-Sächsischen-Crayses/ wegen der anstößigen neuen teutschen Übersetzung der Heiligen Schrift/ so zu Wertheim in Francken unternommen ... haben Wir Allerhöchst gedachter Kayserl. Majestät allergnädigsten Willen zu folge/ solche Dero Verordnung abdrücken laßen ... wie folget: Wir Carl der Sechste von Gottes Gnaden Erwehlt Römischer Kayser ... geben ... Euch ... zu wissen/ daß ... zu Wertheim Anno Siebenzehen Hundert und Fünff und Dreyßig eine teutsche Bibel unter dem Titul/ die Göttliche Schrifften vor denen Zeiten des Messiæ Jesus zum Vorschein gekommen/ worinnen mittels höchst straffmäßigen Verfälschung des Grund-Textes ... die vornehmste Grund-Sätze der Cristlichen Lehre ... untergraben werden wollen ... : Datum Suerin den 1. May. 1737.

[Erscheinungsort nicht ermittelbar]: [Verlag nicht ermittelbar], [1737?]

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn861902602>

Druck Freier  Zugang



Von Gottes Gnaden Wir Christian Ludewig/ Herzog zu Mecklenburg/ Fürst zu Wenden/ Schwerin und
Ragewurg/ auch Graf zu Schwerin/ der Lande Rostock und Stargard Herr.
Als Kaiserlicher COMMISSARIUS.

Wirigen allen und jeden wes Standes und Condition sie seyn/ hiemit zu wissen: Als von denen Directoribus des Nieder- Sächsischen-
Crayses/ wegen der anstößigen neuen teutschen Übersetzung der Heiligen Schrift/ so zu Wertheim in Francken unternommen/ und zum theil bereits in druck erschienen/
ein allerhöchstes Kaiserliches Patent Uns zugesertiget/ daselbe in hiesigem Lande nicht allein publiciren/ sondern auch zu dessen Erfüllung mit nachdrücklichen Ernst hal-
ten zu lassen; So haben Wir Allerhöchst gedachter Kaiserl. Majestät allergnädigsten Willen zu folge/ solche Dero Verordnung abdrücken lassen/ welche von Worten zu Worten
lautet wie folget:

Mir **IAVS** der Sechste von Gottes Gnaden Erwehelter Römischer
Kaiser/ zu allen Zeiten mehrer des Reichs/ in Germanien/ zu Hispanien/ Hungarn/ Böhheim/ Dal-
matien/ Croatien/ und Sclavonien/ König/ Erzherzog zu Oesterreich/ Herzog zu Burgund/ Steyer/ Kärndten/ Crain und
Württemberg Graf zu Tyrol etc. etc. Entbieten N. allen und jeden Churfürsten/ Fürsten/ geist- und weltlichen Prælaten/ Grafen Freyen/
Herren/ Rittersn/ Knechten/ Land- Vögten/ Hauptleuten/ Bisdomen/ Vögten/ Pflegern/ Verweesern/ Amtleuten/ Landrichtern/ Schultheissen/ Burgermeistern/ Richtern/
Räthen/ Burgeren/ und Gemeinden/ und sonst allen anderen Unseren und des Reichs Unterthanen und Getreuen/ in was Würden/ Stand oder Weesen die seynd/ denen dieses Unser
aus Unser Kaiserl. Scheimbten Reichs- Hof- Cankley gefertigtes Kaiserl. Patent fürkommt/ und damit ersucht werden/ Unsern Freund- Vetter- und Oheimlichen Willen Kaiserl.
Huld/ Gnad/ und alles Gutes/ und geben Erwer Ebdl. Ebdl. Andl. Andl. und Euch hiemit zu wissen/ daß Uns durch unserm Reichs- Hoff- Fiscalen/ und des Reichs lieben Getreuen
Dominicum Josephum Hayeck von Waldstädten die allerunterthänigste Anzeige beschehen/ was gestalten zu Wertheim Anno Siebenzeben Hundert und Fünff und Dreyßig eine
teutsche Bibel unter dem Titul/ die Göttliche Schriften vor denen Zeiten des Messia Jesus zum Vorschein gekommen/ worinnen mittels höchst straffmäßigen Verfälschung des
Grund- Textes/ und demselben aufgedrungener gang verkehrten Auslegung die vornehmste Grund- Sätze der Christlichen Lehre auf eine fast nie erhörte/ und recht erstaunliche
weiss untergraben werden wollen. Wie nun Wir in Krafft tragenden höchsten Kaiserl. Amtes uns allerdings verbunden erachten/ deme dadurch gar leicht einreissenden Ubel und
darob entstehenden Folgerungen in Zeiten vorzubeugen/ folglich allgerichtet entschlossen seynd/ so wohl gegen den Verfasser/ als auch Verleger dieses höchstärgerlichen Drucks
die in denen Reichs- Satzungen heilsamblich vorgeschriebene Abndungs- Mittel auf das schärfste vorzuführen/ zu dem Ende auch an des Fürstens zu Löwenstein Ebdl. und Unsern
Bücher- Commissarium zu Franckfurth das behörige unter heutigen Dato bereits erlassen haben; Als geben Wir Erwer Ebdl. Ebdl. Andl. Andl. und Euch durch gegenwärtige Va-
tenten davon die behörige Wissenschaft/ damit die etwabey denen Buchführern oder auch sonst hin und wieder vorrätige Exemplarien/ sorgfältig nachgesucht/ die zuhanden
gebrachte so gleich confisciret/ und Uns anhero überschicket/ diessennach aber jedermänniglich der weitere Verkauf obgedachter Wertheimischen Bibel unter der Straff Zehen
Marck Löthigen Goldes auf das schärfste untersaget werden möge. Ubrigens und da äußerlich verlauten will/ als ob ein so genandter Schmid der Verfasser dieses Wercks seyn/
und sich demahlen zu Wertheim aufhalten solle; So haben Wir zwar allbereits an des Fürstens zu Löwenstein Ebdl. den Befehl gnädigst erlassen/ sich dessen Verohn zu versti-
chern/ und so dann das weitere gegen Ihn vorzuführen; Nachdem aber zu befürchten/ daß vor dessen Vollzug ernandter Schmidt sich von daraus hinweg/ und anders wohin
begeben dürfte/ oder auch wohl seyn könnte/ daß derselbe sich demahlen an einen anderen Orth aufhalte. Solchemnach werden Erwer Ebdl. Ebdl. Andl. Andl. und Ihr dahin
sorgfältig sehen/ womit so wohl in ein als andern Fall derselbe in geheim ausgekundschaftet/ und daraufhin in sichere Verwahrung gebracht werden möge/ so dann aber die wie-
der Ihn vorkommende Beschuldigung mit Vernehmung desselben ad Protocollum gründlich untersuchen/ und daserne er dessen geständig/ oder auch legitimis Indiciis graviret seyn sol-
te/ denselben bis auf unsere weitere Verordnung in Arrest behalten/ inzwischen aber mit seiner Verantwortung genügend hören/ und nach allenthalben eingezogener genugsamen
Erkundigung/ an Uns so bald möglich/ die hierüber verhandlete Protocolla und AA zu Unserer fernereitern allgerichtetsten Verordnung/ förderfamst einschicken. Hieran ge-
schiebet unser gnädigster und ernstlicher Wille und Meinung. Geben in Unserer Stadt Wien den Fünffzeben Januarii Anno Siebenzeben Hundert Sieben und Dreyßig/ Unserer
Reiche des Römischen im Sechs und Zwanzigsten/ des Hispanischen im Vier und Dreyßigsten/ des Hungarisch- und Böhheimischen auch im Sechs und Zwanzigsten.

Carl



Ad Mandatum Sac. Cæs.
Majestatis proprium

Matth. Wilhelm Haan.

Vc. J. A. Graf von Metsch

Deßen zu Urkund ist solcher dem Originali in allen gleich lautendt befundener Abdruck mit Unserm Fürstlichen Inseigel bekräftiget/ und wird in Krafft dieses durch
affigirung aller behörigen Ohten zu männliches Wissenschaft gebracht. Wornach sich ein jeder allergehorsamst zu achten und für Schaden zu hüten wissen wird. Datum Suerin
den 1. May. 1737.

Christian Ludewig.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.



Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

MK-4060. (32.) 3^a

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

1737

1. Mai 1737

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

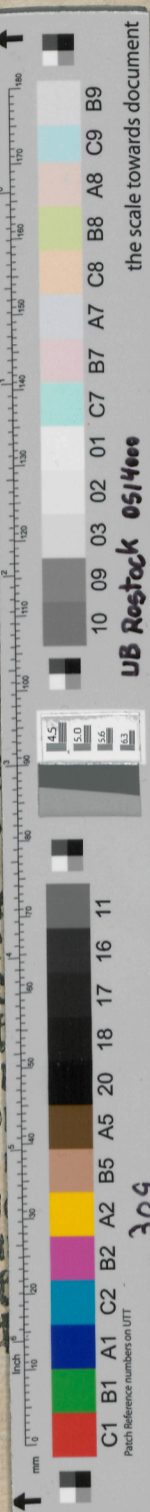
Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through.

Von Gottes Gnaden Wir Christian Ludewig/ Herzog zu Mecklenburg/ Fürst zu Wenden/ Schwerin und
 Rakeburg/ auch Graf zu Schwerin/ der Lande Rostock und Stargard Herr.
 Als Kayserlicher COMMISSARIUS.

Wüngen allen und jeden wes Standes und Condition sie seyn/ hiemit zu wissen: Als von denen Directoribus des Nieder- Sächsischen-
 Erantzes/ wegen der anstößigen neuen teutschen Übersetzung der Heiligen Schrift/ so zu Wertheim in Francken unternommen/ und zum theil bereits in druck erschienen/
 ein allerhöchstes Kayserliches Patent Uns zugesertiget/ daselbe in hiesigem Lande nicht allein publiciren/ sondern auch zu dessen Erfüllung mit nachdrücklichen Ernst hal-
 ten zu lassen; So haben Wir Allerhöchst gedachter Kayserl. Majestät allergnädigsten Willen zu folge/ solche Dero Verordnung abdrucken lassen/ welche von Worten zu Worten
 lautet wie folget:

Marckgraf Maximilian der Sechste von Gottes Gnaden Bri-
 Kayser/ zu allen Zeiten mehrer des Reichs/ in Germanien/ zu Hispanien/
 matien/ Croatien/ und Slavonien/ König/ Erzherzog zu Oesterreich/ Herzog zu Burgund/
 Württemberg Graf zu Tyrol etc. etc. Entbieten N. allen und jeden Eürfürsten/ Fürsten/ geist- und weltl.

Herren/ Rittersn/ Knechten/ Land- Vögten/ Hauptleuten/ Bigdomen/ Vögten/ Pflögern/ Berweesern/ Amtleuten/ Landrichtern/ Sta-
 Rätthen/ Burgeren/ und Gemeinden/ und sonst allen anderen Unseren und des Reichs Untertanen und Getreuen/ in was Würden/ Sta-
 aus Unser Kayserl. Geheimten Reichs, Hof, Cansley gefertigtes Kayserl. Patent fürk ombt/ und damit ersucht werden/ Unsern Freund-
 Huld/ Gnad/ und alles Gutes/ und geben Erwer Eddl. Eddl. Undl. Undl. und Euch hiemit zu wissen/ daß Uns durch unserm Reichs, Hoff,
 Dominicum Josephum Hayeck von Waldstädten die allerunterthänigste Anzeige beschehen/ was gestalten zu Wertheim Anno Siebenzeh-
 teutsche Bibel unter dem Titul/ die Göttliche Schriften vor denen Zeiten des Messiae Jesus zum Vorschein gekommen/ worinnen mitteln-
 Grund, Textes/ und demselben aufgedrungener gang verkehrten Auslegung die vornehmste Grund, Sätze der Christlichen Lehre auf-
 weiß untergraben werden wollen. Wie nun Wir in Krafft tragenden höchsten Kayserl. Amtes uns allerdings verbunden erachten/ den
 darob entstehenden Folgerungen in Zeiten vorzubehugen/ folglich allergerechtest entschlossen seynd/ so wohl gegen den Verfasser/ als auch
 die in denen Reichs, Satzungen heilsamblich vorgeschriebene Abndungs, Mittel auf das schärfste vorzuführen/ zu dem Ende auch an des
 Bücher, Commissarium zu Franckfurth das behörige unter heutigen Dato bereits erlassen haben; Als geben Wir Erwer Eddl. Eddl. Undl.
 gebrachte so gleich confisciret/ und Uns anhero überschicket/ diefemnach aber jedermänniglich der weitere Verkauf obgedachter Wert-
 Marc Löthigen Goldes auf das schärfste untersaget werden möge. Ubrigens und da äußerlich verlauten will/ als oben so genandter
 und sich dermahlen zu Wertheim aufhalten solle; So haben Wir zwar allbereits an des Fürstens zu Löwenstein Eddl. den Befehl gnäd-
 Wern/ und so dann das weitere gegen Ihn vorzuführen; Nachdem aber zu befürchten/ daß vor dessen Vollzug ernandter Schmidt sich
 begeben dörfste/ oder auch wohl seyn lönte/ daß derselbe sich dermahlen an einen anderen Ort aufhalte. Solchemnach werden Ew-
 sorgfältig sehen/ womit so wohl in ein als andern Fall derselbe in geheim ausgekundschaftet/ und darauf hin in sichere Verwahrung geb-
 der Ihn vorkommende Beschuldigung mit Vernehmung desselben ad Protocollum gründlich untersuchen/ und daserne er dessen geständig/
 te/ denselben bis auf unsere weitere Verordnung in Arrest behalten/ inzwischen aber mit seiner Verantwortung genüßlich hören/ und in
 Erkundigung/ an Uns so bald möglich/ die hierüber verhandelte Protocolla und Acta zu Unserer fernern weitern allergerechtesten Verordn-
 schiebet unser gnädigster und ernstlicher Wille und Meinung. Geben in Unserer Stadt Wien den Funffzehen Januarii Anno Siebenzeh-
 Reiche des Römischen im Sechs und Zwanzigsten/ des Hispanischen im Vier und Dreyßigsten/ des Hungarisch- und Böheimischen auch



er Römischer
 arn/ Böhheim/ Dal-
 Kärndten/ Crain und
 elaten/ Grafen Freyen/
 / Burgermeistern/ Richtern/
 esen die seynd/ denen dieses Unser
 nd Geheimlichen Willen Kayserl.
 nd des Reichs lieben Getreuen
 rt und Fänß und Dreyßig eine
 traffmäßigen Verfälschung des
 erhörte/ und recht erstaunliche
 gar leicht einreißenden Ubel und
 dieses höchstärgerlichen Drucks
 zu Löwenstein Eddl. und Unsern
 nd Euch durch gegenwärtige Pa-
 ltig nachgesuchet/ die zuhanden
 Bibel unter der Straff Zehen
 der Verfasser dieses Wercks seyn/
 n/ sich dessen Verfohn zu verß-
 us hinweg/ und anders wohin
 dl. Undl. Undl. und Ihr dahin
 den möge/ so dann aber die wie
 legitimis Indiciis graviret seyn sol-
 halben eingezogener genugsamen
 ersamst einschicken. Hieran ge-
 rt Sieben und Dreyßig/ Unserer
 S und Zwanzigsten.

Carl



Mandatum Sac. Cæs.
 Majestatis proprium
 Matth. Wilhelm Haan.

V. J. A. Graf von Metß

Deßen zu Urkund ist solcher dem Originali in allen gleich lautend befundener Abdruck mit Unserm Fürstlichen Inseigel bekräftiget/ und wird in Krafft dieses durch
 affigirung aller behörigen Öhrtten zu männliches Wissenschaft gebracht. Wornach sich ein jeder allergehorsamst zu achten und für Schaden zu hüten wissen wird. Datum Suerin
 den 1. May. 1737.

Christian Ludewig.